

2436

12. que aprueba el contrato suscrito  
entre el Estado Dominicano y la Seno-  
ra yya Esther Almeyda Betancourt.



*Aprubado*  
*Unión Testera*  
20-7-78

SENADO  
REPUBLICA DOMINICANA

*Joaquín Balaguer*

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

NUMERO:

19751

SANTO DOMINGO DE GUZMAN, D. N.

18 JUL. 1978

Al  
Presidente del Senado,  
Ciudad.

Señor Presidente:

*Archie*

Me permito someter al Congreso Nacional por conducto de ese alto cuerpo legislativo de su presidencia, de conformidad con las disposiciones del artículo 55, inciso 10, de la Constitución de la República, los contratos anexos, por medio de los cuales el Estado Dominicano traspasa a cada una de las personas detalladas más adelante sendos apartamentos en el Condominio Anacaona III, localizado en una porción de terreno dentro de la Parcela No. 121-A-3 del Distrito Catastral No.3 del Distrito Nacional, integrado por diez (10) edificios de tres plantas cada uno, con un total de noventa (90) apartamentos, 30 de los cuales están valorados en la suma de RD\$60,000.00 cada uno y los demás a razón de RD\$57,000.00, y serán pagados con un inicial de RD\$10,000.00 y el resto en 240 mensualidades consecutivas.

Los contratos anexos fueron suscritos entre el Estado Dominicano y las siguientes personas, y se refieren a los apartamentos que se describen:

- 1.- A LA SRA. ZIRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT, el Apartamento 1 Este, 1ra. planta, Edificio "A";
- 2.- A LA SRA. CARMEN SAJIUM VDA. SUBERO, el Apartamento 1-Oeste, 1ra. planta del Edificio "A";
- 3.- AL SR. BRAULIO PEREZ AMADOR, el Apartamento 2-Este, segunda planta del Edificio "A";

...../



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-2-

- X 4.- AL SR. OPINIO ALVAREZ MAINARDI, el Apartamiento 2-Oeste de la Segunda planta, Edificio "A";
- X 5.- AL ARQ. GUILLERMO SANTONI ROBLES, el Apartamiento 3-Este, tercera planta del Edificio "A";
- X 6.- AL SR. LUIS VALERA, el Apartamiento 3-Oeste, Tercera planta, Edificio "A";
- X 7.- AL SR. JOSE R. HASBUN ROEDAN, el Apartamiento 1-Este, primera planta del Edificio "B";
- X 8.- A LA SRA. ELISA MERCEDES DE LA CONCEPCION DELGADO DE FIGUEROA, el Apartamiento 1-Oeste, Primera planta del Edificio "B";
- X 9.- A LA SRA. ELBA ANTIGUA SANTANA DE CASTILLO, el Apartamiento 2-Este, segunda planta del Edificio "B";
- X 10.- A LA SRA. ANNEBELLE QUEZADA, el Apartamiento 2 Oeste, Segunda Planta Edificio "B";
- X 11.- AL LIC. AGUSTIN DE JESUS GOMEZ PEREZ, el Apartamiento 3 Oeste, Tercera Planta, Edificio "B";
- X 12.- AL SR. ANTONIO EMILIO ORNES MOTA, el Apartamiento 3-Este, tercera planta del Edificio "B";
- X 13.- AL ING. AGR. FRANCISCO DIAZ, el Apartamiento 1 Este, primera planta del Edificio "C";
- X 14.- A ALEJANDRA VIAU, el Apartamiento 1-Oeste, primera planta del Edificio "C";
- X 15.- A LA DRA. LICELOTTE MARTE DE BARRIOS, el Apartamiento 2 Este, segunda planta, Edificio "C";
- X 16.- AL SR. PEDRO A. BRETON, el Apartamiento 2 Oeste, segunda planta del Edificio "C";
- X 17.- AL ING. MIGUEL A. JIMENEZ MESON, el Apartamiento 3 Este, tercera planta, Edificio "C";
- X 18.- AL SR. JUAN ALT. SCHEKER VALLEJO, el Apartamiento



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-3-

- X 19.- AL ING. AMILCAR ROMERO P., el Apartamiento 1 Este, primera planta del Edificio "D";
- X 20.- A LA SRTA. MARGARITA GARRIDO, el Apartamiento 1 Oeste, primera planta del Edificio "D";
- X 21.- A LA SRTA. GEORGINA SOLER, el Apartamiento 2 Este, segunda planta del Edificio "D";
- X 22.- A LA SRTA. LUCIA LIRANZO, el Apartamiento 2 Oeste, segunda planta, Edificio "D";
- X 23.- A LA SRTA. CARMEN ROSA HERNANDEZ, el Apartamiento 3 Este, tercera planta, Edificio "D";
- X 24.- AL SEÑOR ANIBAL PAEZ, el Apartamiento 3 Oeste, tercera planta, Edificio "D";
- X 25.- AL DR. LEONARDO MATOS BERRIDO, el Apartamiento 2 Este, segunda planta, Edificio "E";
- X 26.- A LA SRA. LIDIA SANCHEZ AYBAR DE LOSADA, el Apartamiento 2 Oeste, Segunda Planta, Edificio "E";
- X 27.- AL SR. FERNANDO SANCHEZ AYBAR, el Apartamiento 3-Este, tercera planta, Edificio "E";
- X 28.- A LA SRA. AURA ANTONIA REYES FELIX, el Apartamiento 302 de la tercera planta del Edificio "5";
- X 29.- A LA SRA. MARGARITA MANSFIELD, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio 1;
- X 30.- AL SR. PEDRO PABLO CABRAL, el Apartamiento 102, primera planta, Edificio 1;
- X 31.- A LA SRA. TANIA ALTAGRACIA DE PICHARDO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio 1;
- X 32.- A LA SRA. AMANDITA H. VDA. MOTA, el Apartamiento 104, primera planta, Edificio 1;
- X 33.- A LA SRA. CRISTINA GAUTIER D., el Apartamiento 201, Segunda Planta del Edificio 1;
- X 34.- AL SR. FRANCISCO JAVIER ABRAHAM, el Apartamiento 303, Tercera Planta del Edificio 1;
- X 35.- A LA SRA. BEATRIZ FAKLER, el Apartamiento 203, segunda planta, del Edificio 1;
- X 36.- AL ARQ. JAIME MIGUEL MOTA, el Apartamiento 204, segunda planta, del Edificio 1;
- X 37.- A LA SRA. CARMEN M. DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio 1;
- X 38.- A LA SRA. ROSA MARIA FERRER, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio 1;



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-4-

- ✓ 39.- A LA SRA. OLGA RODRIGUEZ, el Apartamiento 202, segunda planta, del Edificio 1;
- ✓ 40.- AL SR. JAVIER HEDED, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio 1;
- ✓ 41.- A LA SRA. BENAHUARE FERNANDEZ DE PICHARDO, el Apartamiento 101, primera planta del Edificio II;
- ✓ 42.- AL SR. LEANDRO SOTO FRANJUL, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio II;
- ✓ 43.- A LA SRA. CLARIDILIA ANTONIA PANTALEON THEN, el Apartamiento 103, Edificio II;
- ✓ 44.- A LA SRA. CARMEN ANTONIA JEREZ DE TOBAL, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio II;
- ✓ 45.- A LA SRA. PETRA SOLANO DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio II;
- ✓ 46.- AL SR. GERALDO ALBERTO MAÑAN PANIAGUA, el Apartamiento 202, segunda planta, Edificio II;
- ✓ 47.- A LA SRA. FRANCISCA MIGUELINA PORTORREAL MOREL, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio II;
- ✓ 48.- A LA SRA. DANIELA PEREZ, el Apartamiento 204, tercera planta del Edificio II;
- ✓ 49.- A LA SRTA. ADELINA JORGE ELIAS, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio II;
- ✓ 50.- A LA SRTA. SARAH LINA JORGE ELIAS, el Apartamiento 302, Tercera Planta Edificio II;
- ✓ 51.- A LA SRA. AGUEDA GUERRERO VDA. MOTA, el Apartamiento 304, tercera planta, Edificio II;
- ✓ 52.- A LA SRA. MATILDE GUERRERO DE LODURNE, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio II;
- ✓ 53.- AL SR. JOSE LUIS CHABEBE, el Apartamiento 101, primera planta del Edificio III;
- ✓ 54.- AL DR. ISRAEL CASTILLO ROSARIO, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio III;
- ✓ 55.- A LA SRA. IVETTE HUED, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio III;
- ✓ 56.- AL LIC. JOSE LUIS ACRA, el Apartamiento 104, primera planta del Edificio III;
- ✓ 57.- A LA SRA. AIDA ROSA DEL PILAR AWAD, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio III;
- ✓ 58.- AL ING. JOSE O. SERULLE, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio III;

...../



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-5-

- X 59.- A LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;
- X 60.- AL SR. RAMON A. PIÑA, el Apartamiento No.204, segunda planta, Edificio III;
- X 61.- AL SR. ROQUE O CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;
- X 62.- AL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio III;
- X 63.- AL SR. RAYMUNDO A. ACRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;
- X 64.- AL SR. MARIO J. FERNANDEZ SAVINON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;
- X 65.- A LA SRA. GALIA F. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;
- X 66.- A LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;
- X 67.- AL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;
- X 68.- AL SR. FRANK ENRIQUE STARK, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;
- X 69.- AL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;
- X 70.- AL ING. FELIX BERMEJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;
- X 71.- A LA SRA. SOCORRO ELENA MATOS DE LEROUX, el Apartamiento 203, segunda planta Edificio IV;
- X 72.- A LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE CINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;
- X 73.- A LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;
- X 74.- A LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, Tercera planta Edificio IV;
- X 75.- A LA SRA. NADELIA CACERES VDA. PORTALATIN, Apto. 303, tercera planta, Edificio IV;
- X 76.- AL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio V;
- X 77.- A LA SRA. COLOMBA DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;
- X 78.- AL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;



*Joaquín Balaguer*

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-6-

X 79.- AL SR. JUAN HECTOR ROJAS CUELLO, el Apartamiento 104, primera planta Edificio V;

X 80.- A LA SRA. LIDIA GUILLEN CASTRO, el Apartamiento 201, segunda planta Edificio V;

X 81.- AL SR. JORGE RAFAEL HERNANDEZ, el Apartamiento 202, segunda planta Edificio V;

X 82.- AL SR. RAFAEL L. HENRIQUEZ, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio V;

X 83.- A LA SRA. CARMEN LUCILA PELLERANO DE PEREZ, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio V;

X 84.- AL SR. CRISTOBAL MARTE HOFFIZ, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio 5;

X 85.- A LA SRA. INOVA MARTE DE SANZ, el Apartamiento 3-0, tercera planta del Edificio E;

X 86.- A LA SRA. LILIA MERCEDES HERNANDEZ SANTANA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio 5;

X 87.- AL DR. LUIS HEREDIA BONETTI, el Apartamiento 304, tercera planta, Edificio 5.

Espero pues, que los Señores Legisladores le impartirán su voto aprobatorio a los contratos que someto a su consideración.

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD,

Joaquín Balaguer.



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-5-

- 59.- A LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;
- 60.- AL SR. RAMON A. PIRA, el apartamiento 204, segunda planta, Edificio III;
- 61.- AL SR. ROQUE O. CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;
- 62.- AL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio III;
- 63.- AL SR. RAYMUNDO A. ACRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;
- 64.- AL SR. MARIO J. FERNANDEZ SABIÑON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;
- 65.- A LA SRA. GALIA F. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;
- 66.- A LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;
- 67.- AL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;
- 68.- AL SR. FRANK ENRIQUE STARK, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;
- 69.- AL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;
- 70.- AL ING. FELIX BERMEJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;
- 71.- A LA SRA. ENERIA B. DE CORTINA, el Apartamiento 304, tercera planta Edificio IV;
- 72.- A LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE GINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;
- 73.- A LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;
- 74.- A LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio IV;
- 75.- A LA SRA. NADELIA CACERES VDA. PORTALATIN, Apt. 303, tercera planta, Edificio IV;
- 76.- AL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta Edificio V;
- 77.- A LA SRA. COLOMBA DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;
- 78.- AL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-5-

- 59.- A LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;
- 60.- AL SR. RAMON A. FIRA, el Apartamiento 204, segunda planta, Edificio III;
- 61.- AL SR. ROQUE O. CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;
- 62.- AL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio III;
- 63.- AL SR. RAYMUNDO A. AGRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;
- 64.- AL SR. MARIO J. FERNANDEZ SAVINON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;
- 65.- A LA SRA. GALIA P. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;
- 66.- A LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;
- 67.- AL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;
- 68.- AL SR. FRANK ENRIQUE STARR, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;
- 69.- AL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;
- 70.- AL ING. FELIX BERNERJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;
- 71.- A LA SRA. ENERIA B. DE CORTINA, el Apartamiento 304, tercera planta Edificio IV;
- 72.- A LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE GINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;
- 73.- A LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;
- 74.- A LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio IV;
- 75.- A LA SRA. NADIELIA CACHERES VDA. PORTALATIN, Apt. 303, tercera planta, Edificio IV;
- 76.- AL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta Edificio V;
- 77.- A LA SRA. COLOMBA DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;
- 78.- AL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-5-

59.- A LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;

60.- AL SR. RAMON A. PIÑA, el apartamiento 204, segunda planta, Edificio III;

61.- AL SR. ROQUE O. CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;

62.- AL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio III;

63.- AL SR. RAYMUNDO A. ACRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;

64.- AL SR. MARIO J. FERNANDEZ SAVIÑON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;

65.- A LA SRA. GALIA F. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;

66.- A LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;

67.- AL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;

68.- AL SR. FRANK ENRIQUE STARK, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;

69.- AL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;

70.- AL ING. FELIX BERMEJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;

71.- A LA SRA. ENERIA B. DE CORTINA, el Apartamiento 304, tercera planta Edificio IV;

72.- A LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE CINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;

73.- A LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;

74.- A LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio IV;

75.- A LA SRA. NADELIA CACERES VDA. PORTALATIN, Apt. 303, tercera planta, Edificio IV;

76.- AL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta Edificio V;

77.- A LA SRA. COLOMBA DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;

78.- AL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;



# Joaquín Balaguer

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

19751

-5-

- 59.- A LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;
- 60.- AL SR. RAMON A. PIRA, el apartamiento 204, segunda planta, Edificio III;
- 61.- AL SR. ROQUE O. CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;
- 62.- AL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio III;
- 63.- AL SR. RAYMUNDO A. AGRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;
- 64.- AL SR. MARIO J. FERNANDEZ BAVINON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;
- 65.- A LA SRA. GALIA F. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;
- 66.- A LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;
- 67.- AL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;
- 68.- AL SR. FRANK ENRIQUE STARK, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;
- 69.- AL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;
- 70.- AL ING. FELIX BERNERJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;
- 71.- A LA SRA. *Socorro Elena Matos de Leroux* ~~EMERIA B. DE CORTINA~~, el Apartamiento 203 ~~304~~, *segunda* planta Edificio IV;
- 72.- A LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE CINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;
- 73.- A LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;
- 74.- A LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio IV;
- 75.- A LA SRA. NADELIA CACERES VDA. PORTALATIN, Apt. 303, tercera planta, Edificio IV;
- 76.- AL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta Edificio V;
- 77.- A LA SRA. COLOMBA DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;
- 78.- AL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;

No June

...../

CONTRATO DE VENTA

ENTRE, LOS QUE SUSCRIBEN: EL ESTADO DOMINICANO, DEBIDAMENTE REPRESENTADO POR LA ADMINISTRADORA GENERAL DE BIENES NACIONALES, LIC. MARIANA BINET MIESES, DOMINICANA, MAYOR DE EDAD, SOLTERA, FUNCIONARIA PUBLICA, DOMICILIADA Y RESIDENTE EN ESTA CIUDAD, PORTADORA DE LA CEDULA DE IDENTIFICACION PERSONAL NUMERO 23663 , SERIE 23 , QUIEN ACTUA DE CONFORMIDAD CON PODER ESPECIAL CONFERIDOLE POR EL PODER EJECUTIVO EN FECHA 14 DEL MES DE JUNIO DEL AÑO 1978, DE UNA PARTE, QUIEN EN LO ADELANTE DE ESTE CONTRATO SE DENOMINARA EL VENDEDOR; Y LA Sra. ZYRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT, dominicana, mayor de edad, soltera, empleada privada, domiciliada y residente en la casa No. 307 (altos) de la calle Arzobispo Noel de esta ciudad, portadora de la cédula de identificación personal No. 115762, serie 1ra.-----,

DE LA OTRA PARTE, QUIEN EN LO SUCESIVO DE ESTE CONVENIO SE DENOMINARA EL COMPRADOR;

SE HA CONVENIDO Y PACTADO LO SIGUIENTE:

PRIMERO: EL ESTADO DOMINICANO, POR MEDIO DEL PRESENTE CONTRATO, VENDE, CEDE Y TRANSFIERE, CON TODAS LAS GARANTIAS DE DERECHO, a la Sra. ZYRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT-----, QUIEN ACEPTA, EL INMUEBLE QUE SE DESCRIBE A CONTINUACION:

"Apartamiento 1- Este, primera planta, del Edificio "A" del Condominio Anacaona III, con un área de construcción de doscientos metros (200 M2), con la siguiente distribución: Sala, comedor, terraza, tres dormitorios, dos cuartos de baño completos, cocina, dormitorio de servicio con baño y área de lavado. Este apartamento está situado al Este del edificio con frente orientado hacia el Sur, con acceso a la vía pública a través de un paseo peatonal. Dicho Condominio está localizado en la Parcela No. 121-A-3, parte del Distrito Catastral No. 3 del Distrito Nacional."

SEGUNDO: EL ESTADO DOMINICANO, JUSTIFICA SU DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE EL INMUEBLE PRECEDENTEMENTE DESCRITO, EN VIRTUD DE LA PERMUTA QUE LE FUERE OTORGADA A ESTE POR EL INSTITUTO DE AUXILIOS Y VIENDAS, MEDIANTE CONTRATO DE FECHA DEL MES DE DE 1978, DEBIDAMENTE LEGALIZADO, DE LA PORCION DE TERRENO SOBRE LA CUAL EL ESTADO CONSTRUYO EL APARTAMIENTO EN CONDOMINIO QUE POR ESTE ACTO SE VENDE.

TERCERO: EL PRECIO DE VENTA DEL INMUEBLE OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, HA SIDO CONVENIDO Y PACTADO ENTRE LAS PARTES, POR LA SUMA DE RD\$ 60,000.00 (SESENTA MIL PESOS ORO DOMINICANOS-----), LA CUAL DEBERA SER PAGADA EN LA SIGUIENTE FORMA:

- A) UN PAGO INICIAL DE RD\$10,000.00 (DIEZ MIL PESOS ORO DOMINICANO), QUE DEBERA SER HECHO EFECTIVO A LA FIRMA DEL PRESENTE CONTRATO, CANTIDAD QUE EL VENDEDOR DECLARA HABER RECIBIDO A SU ENTERA SATISFACCION DE MANOS DE EL COMPRADOR POR LO QUE OTORGA CARTA DE PAGO Y RECIBO DE DESCARGO POR LA TOTALIDAD DEL PAGO INICIAL, Y
- B) LA SUMA PENDIENTE DE PAGO, O SEA, LA CANTIDAD DE RD\$50,000.00 (CINCUENTA MIL PESOS ORO DOMINICANOS----) MEDIANTE EL PAGO DE 240 (DOSCIENTOS CUARENTA) CUOTAS, IGUALES Y CONSECUTIVAS DE RD\$208.33 (DOSCIENTOS OCHO CON 33/100-----) CADA UNA, QUE DEBERAN SER PAGADAS MENSUALMENTE, A PARTIR DEL DIA 1RO. DE AGOSTO

DEL AÑO 1978, HASTA LA COMPLETA AMORTIZACION DE LA DEUDA.

CUARTO: EL SALDO ADEUDADO, INDICADO ANTERIORMENTE, A PAGARSE EN LA FORMA PREVISTA EN LA CLAUSULA ANTERIOR, HA SIDO PACTADO ENTRE LAS PARTES, LIBRE DE INTERES DE NINGUN GENERO, POR LO CUAL DICHAS CUOTAS NO DEVENGARAN INTERES ALGUNO CON CARGO AL COMPRADOR.

QUINTO: LAS CUOTAS MENSUALES DEBERAN SER PAGADAS, SIN REQUERIMIENTO ALGUNO, EN LA OFICINA CORRESPONDIENTE DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE BIENES NACIONALES SITA EN ESTA CIUDAD, O EN EL LUGAR QUE ELLA DESIGNE. LA FALTA DE PAGO DE PARTE DE EL COMPRADOR DE 3 (TRES) MENSUALIDADES CONSECUTIVAS, EN LAS FECHAS FIJADAS AL EFECTO, PERMITIRA AL VENDEDOR EJECUTAR EL PRIVILEGIO INSCRITO EN SU FAVOR Y ESTIPULADO EN EL ARTICULO SEXTO DE ESTE CONTRATO.

SEXTO: PARA GARANTIZAR EL PAGO DEL SALDO ADEUDADO, EL COMPRADOR, CONSIENTE POR MEDIO DEL PRESENTE ACTO, EN QUE SEA REGISTRADO EN FAVOR DEL ESTADO DOMINICANO EL PRIVILEGIO DEL VENDEDOR NO PAGADO, PREVISTO EN EL ARTICULO 2103 DEL CODIGO CIVIL, POR EL MONTO DEL SALDO ADEUDADO.

SEPTIMO: LAS PARTES RECONOCEN EXPRESAMENTE, QUE EL CONDOMINIO DEL CUAL FORMA PARTE EL APARTAMIENTO QUE POR ESTE ACTO SE VENDE, ESTA SOMETIDO A LAS DISPOSICIONES DE LA LEY NO. 5038 DEL 21 DE NOVIEMBRE DE 1958 Y SUS MODIFICACIONES, QUE INSTITUYE UN SISTEMA ESPECIAL PARA REGIR EL DERECHO DE PROPIEDAD EN PISOS O APARTAMIENTOS EN CONDOMINIO, ASI COMO A LA DECLARACION DE CONSTITUCION Y AL REGLAMENTO DE COPROPIEDAD Y ADMINISTRACION DEL CONDOMINIO ANACAONA III, COPIA DEL CUAL, EL COMPRADOR, RECONOCE HABER RECIBIDO DE MANOS DE EL VENDEDOR Y DECLARA HABER LEIDO Y

ACEPTADO SIN RESERVAS, OBLIGANDOSE POR ESTE MEDIO DE MANERA VOLUNTARIA Y FORMAL A ACATAR Y CUMPLIR PLENAMENTE LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN LOS MISMOS, DE IGUAL FORMA, DECLARA QUE SE OBLIGA A CONTRIBUIR PROPORCIONALMENTE AL PAGO DE LOS GASTOS Y CARGAS COMUNES RELATIVOS A LA CONSERVACION, MANTENIMIENTO, REPARACION Y ADMINISTRACION DE LAS COSAS Y SERVICIOS COMUNES DEL CONDOMINIO, DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO POR EL PARRAFO SEGUNDO DEL ARTICULO 4 DE LA LEY NO. 5038, INDICADA ANTERIORMENTE.

OCTAVO: QUEDA CONVENIDO ENTRE LAS PARTES, QUE EL PRESENTE CONTRATO DE VENTA, ESTARA EXONERADO TOTALMENTE DEL PAGO DE CUALQUIER TIPO DE IMPUESTOS, TASAS, DERECHOS O CONTRIBUCIONES, NACIONALES O MUNICIPALES, PRESENTES O FUTUROS, QUE AFECTEN LA TRANSFERENCIA DE PROPIEDAD DEL VENDEDOR AL COMPRADOR DEL INMUEBLE QUE POR ESTE ACTO SE VENDE, Y SE AUTORIZA, POR ESTE MISMO DOCUMENTO, AL REGISTRADOR DE TITULOS CORRESPONDIENTE A EFECTUAR LA TRANSFERENCIA EN FAVOR DEL COMPRADOR EN LAS CONDICIONES INDICADAS ANTERIORMENTE.

NOVENO: QUEDA CONVENIDO ENTRE LAS PARTES, QUE EL COMPRADOR SE SUBROGA EN LOS DERECHOS SOBRE LAS GARANTIAS OBTENIDAS POR EL ESTADO DOMINICANO DE LOS INGENIEROS Y ARQUITECTOS CONSTRUCTORES DEL CONDOMINIO ANACAONA III, SOBRE LOS VICIOS OCULTOS DE CONSTRUCCION QUE PUDIEREN EVENTUALMENTE APARECER, SUBROGACION QUE SE EXTIENDE A CUALESQUIERA OTROS DERECHOS LEGALES O CONVENCIONALES QUE EN ESTE SENTIDO LE PUDIEREN FAVORRECER, DE IGUAL FORMA, SE CONVIENE, QUE EL VENDEDOR QUEDA LIBERADO DE LA GARANTIA DEBIDA POR ESTE CONFORME A LO DISPUESTO POR EL ARTICULO 1641 DEL CODIGO CIVIL, ENTENDIENDOSE EN ESTE SENTIDO, QUE CUALQUIER RECLAMACION POR PARTE DEL COMPRADOR DEBERA SER REALIZADA DIRECTAMENTE ANTE LOS CONSTRUCTORES DE DICHO CONDOMINIO.

DECIMO: LAS PARTES ACEPTAN QUE EL PRESENTE CONTRATO SEA SOMETIDO A LA APROBACION DEL CONGRESO NACIONAL PARA LOS FINES INDICADOS POR LA CONSTITUCION DE LA REPUBLICA.

HECHO Y FIRMADO EN 2 (DOS) ORIGINALES DE UN MISMO TENOR Y EFECTO, UNO PARA CADA UNA DE LAS PARTES, EN SANTO DOMINGO, DISTRITO NACIONAL, CAPITAL DE LA REPUBLICA DOMINICANA, A LOS QUINCE (15) DIAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO (1978).

POR EL VENDEDOR:

LIC. MARIANA BINET MIESES,  
ADMINSTRADORA GENERAL DE BIENES NACIONALES EN REPRESENTACION DEL ESTADO DOMINICANO.

POR EL COMPRADOR:

ZYRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT

YO, LINA F. DE LOS SANTOS, NOTARIO PUBLICO DE LOS DEL NUMERO DEL DISTRITO NACIONAL, CERTIFICO Y DOY FE: QUE LAS FIRMAS QUE ANTE CEDEN FUERON ESTAMPADAS EN MI PRESENCIA, LIBRE Y VOLUNTARIAMENTE POR LOS SEÑORES MARIANA BINET MIESES Y ZYRA E. ALVAREZ BETANCOURT CUYAS GENERALES Y CALIDADES CONSTAN EN EL PRESENTE ACTO, QUIENES ME DECLARARON BAJO JURAMENTO QUE ESAS SON LAS FIRMAS QUE ACOSTUMBRAN A USAR EN TODOS LOS ACTOS DE SU VIDA, EN SANTO DOMINGO, DISTRITO NACIONAL, CAPITAL DE LA REPUBLICA DOMINICANA, A LOS QUINCE (15) DIAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO (1978)

SELLO R. VALOR:



Administración General de Bienes Nacionales  
SECCION DE CATASTRO  
REGISTRADO EN FECHA 1978  
POR

## CONGRESO NACIONAL

ASUNTO:

PAG.

VISTO el Inciso 19 del Artículo 37 de la Constitución de la República;

VISTO el Contrato de Venta suscrito en fecha 15 de junio de 1978, entre el Estado Dominicano y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt;

## RESUELVE:

UNICO: APROBAR el Contrato de Venta suscrito en fecha 15 de junio de 1978, por medio del cual el Estado Dominicano, debidamente representado en este Acto por la Administradora General de Bienes Nacionales, Lic. Mariana Binet Mieses, traspassa a título de venta en favor de la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt, el Apartamiento 1-Este, primera planta, del Edificio "A" del Condominio Anacaona III, con un área de construcción de doscientos metros (200 m<sup>2</sup>), localizado en la Parcela No.121-A-3, parte del D. C. No.3 del Distrito Nacional; que copiado a la letra dice así:

00411

Santo Domingo de Guzmán D. N.,  
20 de julio de 1978.-

Señor  
Dr. Joaquín Balaguer,  
Honorable Presidente de la República,  
SU DESPACHO.-

Honorable Señor Presidente:

Aviso a usted recibo de su Mensaje No. 19751 de fecha 18 de julio del 1978. Mediante el cual remitió los contratos suscritos entre el Estado Dominicana y la siguientes personas:

- 1.- LA SRA. ZIRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT, el Apartamiento 1 Este, 1ra. planta, Edificio "A";
- 2.-LA SRA. CARMEN SAJIUM VDA. SUBERO, el Apartamiento 1-Oeste 1ra. planta del Edificio "A";
- 3.-EL SR. BRAULIO PEREZ AMADOR, el Apartamiento 2-Este, segunda planta del Edificio "A";
- 4.-EL SR. OPINIO ALVAREZ MAINARDI, el Apartamiento 2-Oeste de la segunda planta, Edificio "A";
- 5.-EL ARQ. GUILLERMO SANTONI ROBLES, el Apartamiento 3-Este, tercera planta del Edificio "A";
- 6.-EL SR. LUIS VALERA, el Apartamiento 3-Oeste, tercera planta, Edificio "A";
- 7.-EL SR. JOSE R. HASBUN ROEDAN, el Apartamiento 1-Este, primera planta del Edificio "B";
- 8.-LA SRA. ELISA MERCEDES DE LA CONCEPCION DELGADO DE FIGUEROA, el Apartamiento 1-Oeste, primera planta del Edificio "B";
- 9.-LA SRA. ELBA ANTIGUA SANTANA DE CASTILLO, el Apartamiento 2-Este, segunda planta del Edificio "B";
- 10.-LA SRA. ANNEBELLE QUEZADA, el Apartamiento 2-Oeste, segunda planta Edificio "B";
- 11.-EL LIC. AGUSTIN DE JESUS GOMEZ PEREZ, el Apar-

00411

-2-

tamiento 3-Oeste, tercera planta, Edificio "B";

12.-EL SR. ANTONIO EMILIO ORNES MOTA, el Apartamiento 3-Este, tercera planta del Edificio "B";

13.-EL ING. AGR. FRANCISCO DIAZ, el Apartamiento 1-Este, primera planta del Edificio "C";

14.-A ALEJANDRA VIAU, el Apartamiento 1-Oeste, primera planta del Edificio "C";

15.-LA DRA. LICELOTTE MARTE DE BARRIOS, el Apartamiento 2-Este, segunda planta, Edificio "C";

16.-EL SR. PEDRO A. BRETON, el Apartamiento 2-Oeste, segunda planta del Edificio "C";

17.-EL ING. MIGUEL A. JIMENEZ MESON, el Apartamiento 3-Este, tercera planta, Edificio "C";

18.-EL SR. JUAN ALT. SCHEKER VALLEJO, el Apartamiento 3-Oeste, tercera planta, Edificio "C";

19.-EL ING. AMILCAR ROMERO P. , el Apartamiento 1-Este, primera planta del Edificio "D";

20.-LA SRTA. MARGARITA GARRIDO, el Apartamiento 1-Oeste, primera planta del Edificio "D";

21.-LA SRTA. GEORGINA SOLER, el Apartamiento 2-Este, segunda planta del Edificio "D";

22.-LA SRTA. LUCIA LIRANZO, el Apartamiento 2-Oeste, segunda planta, Edificio "D";

23.-LA SRTA. CARMEN ROSA HERNANDEZ, el Apartamiento 3-Este, tercera planta, Edificio "D";

24.-EL SR. ANIBAL PAEZ, el Apartamiento 3-Oeste, - tercera planta , Edificio "D";

25.-EL DR. LEONARDO MATOS BERRIDO, el Apartamiento 2-Este, segunda planta, Edificio "E";

26.-LA SRA. LIDIA SANCHEZ AYBAR DE LOSADA, el Apartamiento 2-Oeste, segunda planta, Edificio "E";

27.-EL SR. FERNANDO SANCHEZ AYBAR, el Apartamiento 3-Este, tercera planta, Edificio "E";

28.-LA SRA. AURA ANTONIA REYES FELIX, el Apartamien-

00411

-3-

to 302 de la tercera planta del Edificio "5";

29.-LA SRA. MARGARITA MANSFIELD, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio 1;

30.-EL SR. PEDRO PABLO CABRAL, el Apartamiento 102, primera planta, Edificio 1;

31.-LA SRA. TANIA ALTAGRACIA DE PICHARDO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio 1;

32.-LA SRA. AMANDITA H. VDA. MOTA, el Apartamiento 104, primera planta, Edificio 1;

33.-LA SRA. CRISTINA GAUTIER D., el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio 1;

34.-EL SR. FRANCISCO JAVIER ABRAHAM, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio 1;

35.-LA SRA. BEATRIZ FAKLER, el Apartamiento, 203 segunda planta, del Edificio 1;

36.-EL ARQ. JAIME MIGUEL MOTA, el Apartamiento 204, segunda planta, del Edificio 1;

37.-LA SRA. CARMEN M. DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio 1;

38.-LA SRA. ROSA MARIA FERRER, el Apartamiento 302, tercera planta del Edificio 1;

39.-LA SRA. OLGA RODRIGUEZ, el Apartamiento 202, segunda planta, del Edificio 1;

40.-EL SR. JAVIER HEDED, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio 1;

41.-LA SRA. BENAHUARE FERNANDEZ DE PICHARDO, el Apartamiento 101, primera planta del Edificio II;

42.-EL SR. LEANDRO SOTO FRANJUL, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio II;

43.-LA SRA. CLARIDILIA ANTONIA PANTALEON THEN, el Apartamiento 103, Edificio II;

44.-LA SRA. CARMEN ANTONIA JEREZ DE TOBAL, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio II;

45.-LA SRA. PETRA SOLANO DE RODRIGUEZ, el Apartamien-

0411

-4-

to 201, segunda planta del Edificio II;

46.-EL SR. GERALDO ALBERTO MAÑAN PANIAGUA, el Apartamiento 202, segunda planta, Edificio II;

47.-LA SRA. FRANCISCA MIGUELINA PORTORREAL MOREL, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio II;

48.-LA SRA. DANIELA PEREZ, el Apartamiento 204, tercera planta del Edificio II;

49.-LA SRTA. ABELINA JORGE ELIAS, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio II;

50.-LA SRTA. SARAH LINA JORGE ELIAS, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio II;

51.-LA SRA. AGUEDA GUERRERO VDA. MOTA, el Apartamiento 304, tercera planta, Edificio II;

52.-LA SRA. MATILDE GUERRERO DE LODURNE, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio II;

53.-EL SR. JOSE LUIS CHABEBE, el Apartamiento 101, primera planta del Edificio III;

54.-EL DR. ISRAEL CASTILLO ROSARIO, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio III;

55.-LA SRA. IVETTE HUED, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio III;

56.-EL LIC. JOSE LUIS AGRA, el Apartamiento 104, primera planta del Edificio III;

57.-LA SRA. AIDA ROSA DEL PILAR AWAD, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio III;

58.-EL ING. JOSE O. SERULLE, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio III;

59.-LA SRA. EVELINA DE AWAD, el Apartamiento 203, segunda planta del Edificio III;

60.-EL SR. RAMON A. PIÑA, el Apartamiento No. 204, segunda planta, Edificio III;

61.-EL SR. ROQUE O CHABEBE AWAD, el Apartamiento 301, tercera planta Edificio III;

62.-EL SR. MARIO ANTONIO FERNANDEZ, el Apartamiento

20411

-5-

302, tercera planta del Edificio III;

63.-EL SR. RAYMUNDO A. ACRA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio III;

64.-EL SR. MARIO J. FERNANDEZ SAVINON, el Apartamiento 304, tercera planta del Edificio III;

65.-LA SRA. GALIA F. MERCEDES MATOS DE RODRIGUEZ, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio IV;

66.-LA SRA. ANITA VDA. PICHARDO, el Apartamiento 102, primera planta Edificio IV;

67.-EL ING. JOSE FRANCISCO MALDONADO NAVARRO, el Apartamiento 103, primera planta, Edificio IV;

68.-EL SR. FRANK ENRIQUE STARK, el Apartamiento 104, segunda planta del Edificio IV;

69.-EL SR. JUAN JOSE LOPEZ, el Apartamiento 201, segunda planta del Edificio IV;

70.-EL ING. FELIX BERMEJO, el Apartamiento 202, segunda planta del Edificio IV;

71.-LA SRA. SOCORRO ELENA MATOS DE LEROUX, el Apartamiento 203, segunda planta Edificio IV;

72.-LA SRA. CONCEPCION TERRERO DE CINTRON, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio IV;

73.-LA SRA. EDITH GOMEZ JIMENEZ, el Apartamiento 301, tercera planta, Edificio IV;

74.-LA SRA. OLGA TELLERIA DE ROMAN, el Apartamiento 302, tercera planta Edificio IV;

75.-LA SRA. NADELIA CACERES VDA. PORTALATIN, Apto. 303, tercera planta, Edificio IV;

76.-EL SR. RAMON EMILIO JIMENEZ COLLIE, el Apartamiento 101, primera planta, Edificio V;

77.-LA SRA. COLOMBR DE COMPRES, el Apartamiento 102, primera planta del Edificio V;

78.- EL SR. FRANCISCO AQUILES IRRIZARY PEREZ, el Apartamiento 103, primera planta del Edificio V;

79.- EL SR. JUAN HECTOR ROJAS CUELLO, el Apartamiento

0411

-6-

104, primera planta Edificio V;

80.- LA SRA. LIDIA GUILLEN CASTRO, el Apartamiento 201, segunda planta Edificio V;

81.- EL SR. JORGE RAFAEL HERNANDEZ, el Apartamiento 202, segunda planta Edificio V;

82.- EL SR. RAFAEL L. HENRIQUEZ, el Apartamiento - 203, segunda planta del Edificio V;

83.- LA SRA. CARMEN LUCILA PELLERANO DE PEREZ, el Apartamiento 204, segunda planta del Edificio V;

84.- EL SR. CRISTOBAL MARTE HOFFIZ, el Apartamiento 301, tercera planta del Edificio 5;

85.- LA SRA. INOVA MARTE DE SANZ, el Apartamiento 3-0, tercera planta del Edificio E;

86.- LA SRA. LILIA MERCEDES HERNANDEZ SANTANA, el Apartamiento 303, tercera planta del Edificio 5;

87.- EL DR. LUIS HEREDIA BONETTI, el Apartamiento 304, tercera planta, Edificio 5;

Pláceme participarle a usted, que el Senado en sesión de esta misma fecha dictó las Resoluciones Aprobatorias a los mencionados contratos y los remitió a la Cámara de Diputados para los fines Constitucionales.

Con sentimientos de la más alta consideración y estima, muy atentamente,

Adriano A. Uribe Silva,  
Presidente del Senado.



# EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

VISTO el Inciso 19 del Artículo 37 de la Constitución de la República  
VISTO el Contrato de Venta suscrito en fecha 15 de junio de 1978, entre el Estado Dominicano y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt;

## RESUELVE:

UNICO: APROBAR el contrato de Venta suscrito en fecha 15 de junio de 1978, por medio del cual el Estado Dominicano, debidamente representado en este Acto por la Administradora General de Bienes Nacionales, Lic. Mariana Binet Mieses, traspasa a titulo de venta en favor de la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt, el Apartamiento 1-Este, primera planta, del Edificio "A" del Condominio Anacaona III, con un área de construcción de doscientos metros (200 m<sup>2</sup>), localizado en la Parcela No. 121-A-3, parte del D. C. No. 3 del Distrito Nacional; que copiado a la letra dice así:

### CONTRATO DE VENTA

No. 678

ENTRE, los que suscriben: EL ESTADO DOMINICANO, debidamente representado por la administradora general de bienes nacionales, LIC. MARIANA BINET MIESES, dominicana, mayor de edad, soltera, funcionaria publica domiciliada y residente en esta ciudad, portadora de la cédula de identificación personal número 23663, serie 23, quién actua de conformidad con poder especial conferidole por el poder ejecutivo en fecha 14 del mes de junio del año 1978, de una parte, quién en lo adelante de este contrato se denominará EL VENDEDOR: Y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt, dominicana, mayor de edad, soltera, empleada privada, domiciliada y residente en la casa No. 307 (altos) de la calle Arzobispo Noel de esta ciudad, portadora de la cédula de identificación personal No. 115762, serie 1ra.-----, DE LA OTRA PARTE, QUIEN EN LO SUCESIVO DE ESTE CONVENIO SE DENOMINARA EL COMPRADOR:

EL CONGRESO NACIONAL  
EN NOMBRE DE LA REPÚBLICA

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

1<sup>ra</sup>  
LEGISLATURA Ord. DE 1928

REGISTRADA AL No. 1018  
en el folio \_\_\_\_\_ del libro letra F

No. \_\_\_\_\_ de asientos de Leyes, Resoluciones

Y Decretos votados por el Senado

Y consta de cinco

hojas escritas en márginas a razón de dos

espacios interlineales.

Santo Domingo, 20 de Julio 1928

Alcibi Diabara

Jefe de las Oficinas



## CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: Res. Aprob. el Contrato suscrito entre el Estado  
Dominicano y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt, PAG. 2  
en fecha 15 de junio de 1978.

SE HA CONVENIDO Y PACTADO LO SIGUIENTE:

PRIMERO: EL ESTADO DOMINICANO, por medio del presente contrato, VENDE, CEDE Y TRANSFIERE, con todas las garantías de derecho, a la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt-----, QUIEN ACEPTA EL INMUEBLE QUE SE DESCRIBE A CONTINUACION:

"Apartamiento 1- Este, primera planta, del Edificio "A" del Condominio Anacaona III, con un área de construcción de doscientos metros (200 M<sup>2</sup>), con la siguiente distribución: Sala, comedor, terraza, tres dormitorios, dos cuartos de baño completos, cocina, dormitorio de servicio con baño y área de lavado. Este apartamento está situado al Este del edificio con frente orientado hacia el Sur, con acceso a la vía pública a través de un paseo peatonal. Dicho Condominio está localizado en la parcela No. 121-A-3, parte del Distrito Catastral No. 3 del Distrito Nacional!"

SEGUNDO: EL ESTADO DOMINICANO, justifica su derecho de propiedad sobre el inmueble precedentemente descrito, en virtud de la permuta que le fuere otorgada a este por el instituto de auxilios y viviendas mediante contrato de fecha del mes de de 1978, debidamente legalizado, de la porción de terreno sobre la cual EL ESTADO construyó el apartamento en condominio que por este acto se vende.

TERCERO: el precio de venta del inmueble objeto del presente contrato, ha sido convenido y pactado entre las partes, por la suma de RD\$60,000.00 (sesenta mil pesos oro dominicanos-----), la cual deberá ser pagada en la siguiente forma:

- A) un PAGO INICIAL de RD\$10,000,00 (diez mil pesos oro dominicano) que deberá ser hecho efectivo a la firma del presente contrato, cantidad que EL VENDEDOR declara haber recibido a su entera satisfacción de manos de EL COMPRADOR por lo que otorga carta de pago y recibo de descargo por la totalidad del pago Inicial, Y
- B) la SUMA PENDIENTE DE PAGO, o sea, la cantidad de RD\$50,000,00 (cincuenta mil pesos oro dominicanos----) mediante el pago de 240 (doscientos cuarenta) cuotas, Iguales y consecutivas de RD\$208.33 (doscientos ocho con 33/100-----) cada una, que deberan ser pagadas MENSUALMENTE, a partir del día 1ro. de agosto del año 1978,

CONGRESO NACIONAL

ASUNTO

PAO

1<sup>ra</sup> LEGISLATURA ord. DE 1928

REGISTRADA AL No. 1018

en el folio 2 del libro letra Z

No. — de asientos de Leyes, Resoluciones

— y Decretos votados por el Senado

y consta de cinco

hojas escritas en máquinas e razón de dos  
espacios interlineales.

Santo Domingo, 20 de Julio, 1928

Alm. Valbuena  
Jefe de las Oficinas del Senado



## CONGRESO NACIONAL

Res. Aprob. del Contrato suscrito entre el Estado  
Dominicano y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt

ASUNTO: en fecha 15 de junio de 1978.

PAG. 3

DEL AÑO 1978, hasta la completa amortización de la deuda.

CUARTO: El saldo adeudado, indicado anteriormente, a pagarse en la forma prevista en la cláusula anterior, ha sido pactado entre las partes, libre de interés de ningún género, por lo cual dichas cuotas no devengarán interés alguno con cargo al COMPRADOR.

QUINTO: Las cuotas mensuales deberán ser pagadas, sin requerimiento alguno, en la oficina correspondiente de la administración general de Bienes Nacionales sita en esta ciudad, o en el lugar que ella designe, la falta de pago de parte de EL COMPRADOR de 3 (tres) mensualidades consecutivas, en las fechas fijadas al efecto, permitiera al VENDEDOR ejecutar el privilegio inscrito en su favor y estipulado en el Artículo sexto de este Contrato.

SEXTO: Para garantizar el pago del saldo adeudado, EL COMPRADOR, consiente por medio del presente acto, en que sea registrado en favor del Estado Dominicano el PRIVILEGIO DEL VENDEDOR NO PAGADO, previsto en el Artículo 2103 del Código Civil, por el monto del saldo adeudado.

SEPTIMO: Las partes reconocen expresamente, que el Condominio del cual forma parte el Apartamiento que por este Acto se vende, está sometido a las disposiciones de la Ley No. 5038 del 21 de noviembre de 1958 y sus modificaciones, que instituye un SISTEMA ESPECIAL PARA REGIR EL DERECHO DE PROPIEDAD EN PISOS O APARTAMIENTOS EN CONDOMINIO, así como a la declaración de constitución y al reglamento de copropiedad y administración del condominio Anacaona III, copia del cual, EL COMPRADOR, reconoce haber recibido de manos de EL VENDEDOR y declara haber leído y aceptado sin reservas, obligándose por este medio de manera voluntaria y formal a acatar y cumplir plenamente las disposiciones contenidas en los mismos, de igual forma, declara que se obliga a contribuir proporcionalmente al pago de los gastos y cargas comunes relativos a la conservación, mantenimiento, reparación y administración de

CONGRESO NACIONAL

ASUNTO DE LEYES 12 DE JUNIO DE 1978

[Faint, illegible text from the reverse side of the page, appearing as bleed-through.]

1m  
LEGISLATURA ord. DE 1978

REGISTRADA AL No. 1018  
en el folio \_\_\_\_\_ del libro letra F

No. \_\_\_\_\_ de asientos de Leyes, Resoluciones  
y Decretos votados por el Senado

Y consta de cinco  
hojas escritas en máquinas e razón de dos

espacios interlineales.

Santo Domingo, 30 de Julio, 1978

Alcibiades Pabón  
Jefe de las Oficinas del Senado



# CONGRESO NACIONAL

Res. Aprob. del Contrato suscrito entre el Estado  
 Dominicano y la Sra. Zyra Esther Alvarez Betancourt

ASUNTO: en fecha 15 de junio de 1978.

PAG. 4

las cosas y servicios comunes del condominio, de conformidad con lo dispuesto por el párrafo segundo del artículo 4 de la ley No.5038, indicada anteriormente.

OCTAVO: Queda convenido entre las partes, que el presente contrato de venta, estará exonerado totalmente del pago de cualquier tipo de impuestos, tasas, derechos o contribuciones, nacionales o municipales, presentes o futuros, que afecten la transferencia de propiedad del VENDEDOR al COMPRADOR del inmueble que por este acto se vende, y se autoriza, por este mismo documento, al Registrador de Títulos correspondiente a efectuar la transferencia en favor del COMPRADOR en las condiciones indicadas anteriormente.

NOVENO: Queda convenido entre las partes, que EL COMPRADOR se subroga en los derechos sobre las garantías obtenidas por EL ESTADO DOMINICANO de los Ingenieros y Arquitectos constructores del condominio Anacaona - III, sobre los vicios ocultos de construcción que pudieren eventualmente aparecer, subrogación que se extiende a cualesquiera otros derechos legales o convencionales que en este sentido le pudieren favorecer, de igual forma, se conviene, que EL VENDEDOR queda liberado de la garantía debida por éste, conforme a lo dispuesto por el artículo 1641 del Código Civil, entendiéndose en este sentido, que cualquier reclamación por parte del COMPRADOR deberá ser realizada directamente ante los constructores de dicho condominio.

DECIMO: Las partes aceptan que el presente contrato sea sometido a la aprobación del Congreso Nacional para los fines indicados por la Constitución de la República.

HECHO Y FIRMADO en 2 (dos) originales de un mismo tenor y efecto, uno para cada una de las partes, en Santo Domingo, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los quince (15) días del mes de junio del año mil novecientos setenta y ocho (1978).

POR EL VENDEDOR:

POR EL COMPRADOR:

\_\_\_\_\_  
 LIC. MARIANA BINET MIESES,  
 Administradora General de  
 Bienes Nacionales en repre-  
 sentación del Estado Domi-  
 nicano.

\_\_\_\_\_  
 ZYRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT.

YO, LINA F. DE LOS SANTOS, Notario Público de los del número del Distrito Nacional, CERTIFICO Y DOY FE: Que las firmas que anteceden fueron estampadas en mi presencia, libre y voluntariamente por los señores Mariana Binet Mieses y Zyra E. Alvarez Betancourt, cuyas generales y calidades constan en el presente acto, quienes me declararon bajo juramento que esas son las



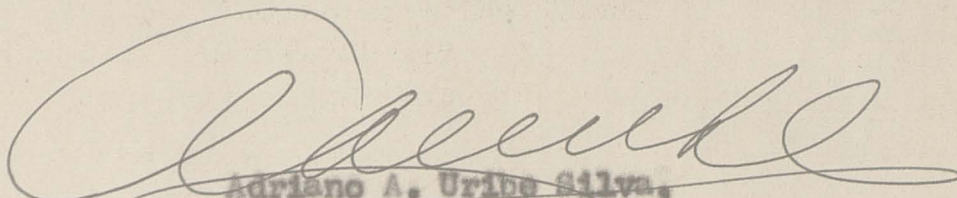
## CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: Res. Aprob. del Contrato suscrito en fecha 15 de junio de 1978, entre el Estado Dominicano y el señora ZYRA ESTHER ALVAREZ BETANCOURT. PAG. 5

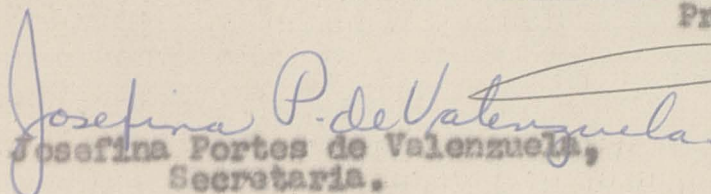
firmas que acostumbra a usar en todos los actos de su vida, en Santo Domingo, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los quince (15) días del mes de junio del año mil novecientos setenta y ocho (1978).

LINA P. DE LOS SANTOS,  
Notario Público.

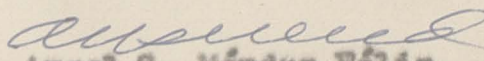
DADA en la Sala de Sesiones del Senado, Palacio del Congreso Nacional, en Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los veinte días del mes de julio del año mil novecientos setenta y ocho; años 135 de la Independencia y 115 de la Restauración.



Adriano A. Uribe Silva,  
Presidente.



Josefina P. de Valenzuela,  
Josefina Portes de Valenzuela,  
Secretaria.



Angel S. Méndez Féliz,  
Secretario Ad-hoc.

CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: *VERA ESTHER ALVAREZ BATAVIA*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Large, illegible handwritten signatures and text]*

Para LEGISLATURA Ord. DE 19 78  
REGISTRADA AL No. 1018  
en el folio 2 del libro letra L  
No. — de asientos de Leyes, Resoluciones  
y Decretos votados por el Senado  
y consta de cinco  
hojas escritas en máquinas a razón de dos  
espacios interlineales.  
Santo Domingo, 20 de Julio 19 78  
Alvarado  
Jefe de las Oficinas del Senado





REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

00384

Santo Domingo de Guzmán, D.N.

11 AGO. 1978

Doctor  
Adriano A. Uribe Silva  
Presidente del Senado  
Su Despacho

Señor Presidente:

Aviso a usted recibo de su mensaje No.358, de fecha 20 de julio de 1978, junto al cual, después de haber sido aprobadas por el Senado, remitió usted a esta Cámara de Diputados, las Resoluciones Aprobatorias de los contratos suscritos entre el Estado Dominicano y las personas siguientes:

- 1.-La Sra. Zira Esther Alvarez Betancourt, el Apartamiento 1-Este, 1ra. Planta Edificio "A";
- 2.-La Sra. Carmen Sajium Vda. Subero, el Apartamiento 1-Oeste, 1ra. Planta del Edificio "A";
- 3.- El Sr. Braulio Pérez Amador, el Apartamiento 2-Este, Segunda Planta del Edificio "A";
- 4.-El Sr. Opinio Alvarez Mainardi, el Apartamiento 2-Oeste de la Segunda Planta, Edificio "A";
- 5.-El Arq. Guillermo Santoni Robles, el Apartamiento 3-Este, Tercera Planta del Edificio "A";
- 6.-El Sr. Luis Valera, el Apartamiento 3-Oeste, Tercera -Planta, Edificio "A";
- 7.-El Sr. José R. Hasbún Roedan, el Apartamiento 1-Este, Primera Planta del Edificio "B";
- 8.-La Sra. Elisa Mercedes de la Concepción Delgado Figueroa, el Apartamiento 1-Oeste, Primera Planta del Edificio "B";
- 9.-La Sra. Elba Antigua Santana de Castillo, el Apartamiento 2-Este, Segunda Planta del Edificio "B";
- 10.-La Sra. Annabelle Quezada, el Apartamiento 2-Oeste, Segunda Planta del Edificio "B";
- 11.-El Lic. Agustín de Jesús Gómez Pérez, el Apartamiento 3-Oeste, Tercera Planta, Edificio "B";



REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

=2=

- 12.-El Sr. Antonio Emilio Ornes Mota, el Apartamiento 3-Este Tercera Planta del Edificio "B";
- 13.-El Ing. Agrón. Francisco Díaz, el Apartamiento 1-Este, Primera Planta del Edificio "C";
- 14.-Alejandra Viau, el Apartamiento 1-Oeste, Primera Planta del Edificio "C";
- 15.-La Dra. Licelotte Marte de Barrios, el Apartamiento 2-Este, Segunda Planta, Edificio "C";
- 16.-El Sr. Pedro A. Bretón, el Apartamiento 2-Oeste, Segunda Planta del Edificio "C";
- 17.-El Ing. Miguel A. Jiménez Mesón, el Apartamiento 3-Este, Tercera Planta Edificio "C";
- 18.-El Sr. Juan Alt. Scheker Vallejo, el Apartamiento 3-Oeste, Tercera Planta, Edificio "C";
- 19.-El Ing. Amílcar Romero P., el Apartamiento 1-Este, Primera Planta del Edificio "D";
- 20.-La Srta. Margarita Garrido, el Apartamiento 1-Oeste, Primera Planta del Edificio "D";
- 21.-La Srta. Georgina Soler, el Apartamiento 2-Este, Segunda Planta del Edificio "D";
- 22.-La Srta. Lucía Liranzo, el Apartamiento 2-Oeste, Segunda Planta, Edificio "D";
- 23.-La Srta. Carmen Rosa Hernández, el Apartamiento 3-Este, Tercera Planta, Edificio "D";
- 24.-El señor Aníbal Paez, el Apartamiento 3-Oeste, Tercera Planta Edificio "D";
- 25.-El Dr. Leonardo Matos Berrido, el Apartamiento 2-Este, Segunda Planta, Edificio "E";
- 26.-La Sra. Lidia Sánchez Aybar de Losada, el Apartamiento 2-Oeste, Segunda Planta, Edificio "E";
- 27.-El Sr. Fernando Sánchez Aybar, el Apartamiento 3-Este, Tercera Planta, Edificio "E";
- 28.-La Sra. Aura Antonia Reyes Félix, el Apartamiento 305, de la Tercera Planta del Edificio "5";



REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

=3=

- 29.-La Sra. Margarita Mansfield, el Apartamiento 101, Primera Planta, Edificio 1;
- 30.-El Sr. Pedro Pablo Cabral, el Apartamiento 102, Primera Planta, Edificio 1;
- 31.-La Sra. Tania Altagracia de Pichardo, el Apartamiento 103, Primera Planta, Edificio 1;
- 32.-La Sra. Amandita H. Vda. Mota, el Apartamiento 104, Primera Planta, Edificio 1;
- 33.-La Sra. Cristina Gautier D., el Apartamiento 201, Segunda Planta del Edificio 1;
- 34.-El Sr. Francisco Javier Abraham, el Apartamiento 303, Tercera Planta del Edificio 1;
- 35.-La Sra. Beatriz Fakler, el Apartamiento 203, Segunda Planta, del Edificio 1;
- 36.-El Arq. Jaime Miguel Mota, el Apartamiento 204, Segunda Planta, del Edificio 1;
- 37.-La Sra. Carmen M. de Rodríguez, el Apartamiento 301, Tercera Planta del Edificio 1;
- 38.-La Sra. Rosa María Ferrer, el Apartamiento 302, Tercera Planta del Edificio 1;
- 39.-La Sra. Olga Rodríguez, el Apartamiento 202, Segunda Planta, del Edificio 1;
- 40.-El Sr. Javier Heded, el Apartamiento 304, Tercera Planta del Edificio 1;
- 41.-La Sra. Benahuare de Pichardo, el Apartamiento 101, Primera Planta del Edificio II;
- 42.-El Sr. Leandro Soto Franjul, el Apartamiento 102, Primera Planta del Edificio II;
- 43.-La Sra. Claridilia Antonia Pantaleón Then, el Apartamiento 103, Edificio II;
- 44.-La Sra. Carmen Antonia Jerez de Tobal, el Apartamiento 103, Primera Planta del Edificio II;
- 45.-La Sra. Petra Solano de Rodríguez, el Apartamiento 201, Segunda Planta del Edificio II;



REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

=4=

- 46.-El Sr. Gerardo Alberto Mañan Paniagua, el Apartamiento 202, Segunda Planta, Edificio II;
- 47.-La Sra. Francisca Miguelina Portorreal Morel, el Apartamiento 203, Segunda Planta del Edificio II;
- 48.-La Sra. Daniela Pérez, el Apartamiento 204, Tercera Planta del Edificio II;
- 49.-La Srta. Adelina Jorge Elías, el Apartamiento 301, Tercera Planta del Edificio II;
- 50.-La Srta. Sarah Lina Jorge Elías, el Apartamiento 302, Tercera Planta Edificio II;
- 51.-La Sra. Agueda Guerrero Vda. Mota, el Apartamiento 304, Tercera Planta, Edificio II;
- 52.-La Sra. Matilde Guerrero de Lodurne, el Apartamiento 303, Tercera Planta del Edificio II;
- 53.-El Sr. José Luis Chabebe, el Apartamiento 101, Primera Planta del Edificio III;
- 54.-El Dr. Israel Castillo Rosario, el Apartamiento 102, Primera Planta del Edificio III;
- 55.-La Sra. Ivette Hued, el Apartamiento 103, Primera Planta del Edificio III;
- 56.-El Lic. José Luis Acra, el Apartamiento 104, Primera Planta del Edificio III;
- 57.-La Sra. Aida del Pilar Awad, el Apartamiento 201, Segunda Planta del Edificio III;
- 58.-Al Ing. José O. Serulle, el Apartamiento 202, Segunda Planta del Edificio III;
- 59.-La Sra. Evelina de Awad, el Apartamiento 203, Segunda Planta del Edificio III;
- 60.-El Sr. Ramón A. Piña, el Apartamiento No.204, Segunda Planta, Edificio III;
- 61.-El Sr. Roque O. Chabebe Awad, el Apartamiento 301, Tercera Planta Edificio III;
- 62.-El Sr. Mario Antonio Fernández, el Apartamiento 302, Tercera Planta del Edificio III;



REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

=5=

- 63.-Al Sr. Raymundo A. Acra, el Apartamiento 303, Tercera Planta del Edificio III;
- 64.-El Sr. Mario J. Fernández Saviñón, el Apartamiento 304, Tercera Planta del Edificio III;
- 65.-A la Sra. Galia F. Mercedes Matosmde Rodríguez, el Apartamiento 101, Primera Planta, Edificio IV;
- 66.-La Sra. Anita Vda. Pichardo, el Apartamiento 102, Primera Planta Edificio IV;
- 67.-El Ing. José Francisco Maldonado Navarro, el Apartamiento 103, Primera Planta, Edificio IV;
- 68.-El Sr. Frank Enrique Stark, el Apartamiento 104, Segunda Planta del Edificio IV;
- 69.-El Sr. Juan José López, el Apartamiento 201, Segunda Planta del Edificio IV;
- 70.-El Ing. Félix Bermejo, el Apartamiento 202, Segunda Planta del Edificio IV;
- 71.-La Sra. Socorro Elena Matos de Leroux, el Apartamiento 203 Segunda Planta Edificio IV;
- 72.-La Sra. Concepción Terrero de Cintrón, el Apartamiento 204 Segunda Planta del Edificio IV;
- 73.-La Sra. Edith Gómez Jiménez, el Apartamiento 301, Tercera Planta, Edificio IV;
- 74.-La Sra. Olga Tellería de Román, el Apartamiento 302, Tercera Planta Edificio IV;
- 75.-La Sra. Nadelia Cáceres Vda. Portalatín, Apto. 303, Tercera Planta, Edificio IV;
- 76.-El Sr. Ramón Emilio Jiménez Collie, el Apartamiento 101, - Primera Planta, Edificio V;
- 77.-La Sra. Colombia de Comprés, el Apartamiento 102, Primera Planta del Edificio V;
- 78.-El Sr. Francisco Aquiles Irrizary Pérez, el Apartamiento 103, Primera Planta del Edificio V;
- 79.-El Sr. Juan Héctor Rojas Cuello, el Apartamiento 104, Primera Planta Edificio V;



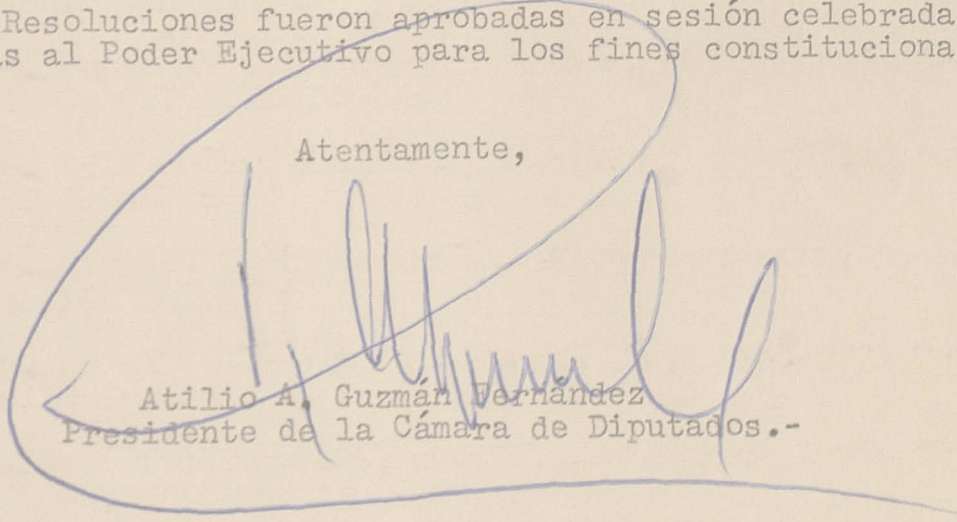
REPUBLICA DOMINICANA  
CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

=6=

- 80-La Sra. Lidia Guillén Castro, el Apartamiento 201, Segunda Planta, Edificio V;
- 81-El Sr. Jorge Rafael Hernández, el Apartamiento 202, Segunda Planta, Edificio V;
- 82-El Sr. Rafael L. Henríquez, el Apartamiento 203, Segunda - Planta del Edificio V;
- 83-La Sra. Carmen Lucila Pellerano de Pérez, el Apartamiento 204, Segunda Planta del Edificio V;
- 84-El Sr. Cristóbal Marte Hoffiz, el Apartamiento 301, Tercera Planta del Edificio 5;
- 85-La Sra. Inova Marte de Sanz, el Apartamiento 3-0, Tercera Planta del Edificio E;
- 86-La Sra. Lilia Mercedes Hernández Santana, el Apartamiento 303, Tercera Planta del Edificio 5;y
- 87-El Dr. Luis Heredia Bonetti, el Apartamiento 304, Tercera Planta, Edificio 5.

Estas Resoluciones fueron aprobadas en sesión celebrada hoy y remitidas al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales de lugar.

Atentamente,



Atilio A. Guzmán Fernández  
Presidente de la Cámara de Diputados.-